SEMANARIO DE S. PAULO
PUBLICAÇÃO BI-SEMANAL
Director Proprietario Rocro Kowyama Redação Rua Monsenhor Claro 4-35
No. 895 CAIXA POSTAL, 58 BAURÚ ESTADO DE SÃO PAULO BRASIL 21 de Setembro de 1934

Sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
Caixa Postal, 2-Z

聖州パウル市サンセコニオール・クラロ街㊿番地
發行所 聖州新報社
發行人 香山 六郎
本紙定價一年 三〇ミル
廣告料一段一回 五ミル

聖州新報

卅八票對三票で
露國はいよ〳〵國際聯盟の一員へ
しかも常任理事國に當選
反對は葡、和、スイスの三國

（壽府十七日）既報、國際聯盟の本年度總會去る十七日に於ける議事中、露國共產國の聯盟加入の招待案は總會の投票に決をとる事になり、關票の結果

三十八票 …… 贊 成
三票 …… 不贊成
七票 …… 不出席

の好成績にて愈よ加入を決定した、しかも露國は强大國だけに直ちに聯盟の常任理事國の榮冠狀を捧呈した、陸下より兩國親をかち得た、斯くて其の席に參列した露國外相リトヴヰノフ氏は、露國は今後聯盟の一員たる榮譽の實行者として、歐洲と世界の平和に努力すべき旨を聲明した

露國の聯盟加入に反對したのは葡萄牙、瑞西、和蘭の三國であった

國際聯盟の
新理事國の榮冠
哀れ支那は票數不足で落ち
智、土、西の三國へ

（壽府十七日）國際聯盟の理事國數は日、獨、墨等の脫退により先年來不足して居たが、露國が聯盟加入の新現象と共に今日總會投票の結果智利國、西班國及土耳古國が理事國に補缺された、支那も理事國の一員として五十二對二十一標投票されたが全投票數の三分の二たる三十五票に滿たぬ処から、哀れを止めて氏は宮中に參內して陸下に親任四票を得て當選

（東京十七日）今日午前十一時駐日伯國大使カルロス・マルガリヤンス・ペレイラ・デ・ソウザ氏は宮中に參內して陸下に親任狀を捧呈した、陸下より兩國親つて御言葉の優渥な御言葉があつた、向ほ新大使の略歷次の通り

一八八四年生れ書記官として男がパラグワイ、墺、獨、露及伊國に在勤後英國に參事官として赴任、一九二六年エクアドル駐剳弁理公使、一九二八年アムステルダム在勤總領事、三一年デンマーク駐剳公使となり今回日本駐剳大使に榮轉

駐日伯國新大使
親任狀を捧呈

北米武器會社の
獨乙と支那への
飛行機賣却數
上院の審問會で發表さる

（華府十八日）北米上院の武器會社ブラット・アンド・ホワイトニー・アイルクラフト會社資却審問會に於て査問された武器會社の社長發表によれば、同社が獨乙と飛行機材料及モートル資却の契約を爲し既に四十一台の飛行機を引渡して、日本品の對外輸出の狀況を案ずるに、是又非常の困難な地位に置かれて居る

外國市場に割込むには何うしても日本商品の統制と共に、先方と妥協しつゝ行くの謀をとらねばならぬ……と述べた

岡田首相、
日本の隆盛と
輸出統制を說く

（東京十八日）岡田首相は經濟界各代表を集めて、最近年日本國家の隆昌は前古未曾有の充實と躍進の好機に向つて居るは慶賀に堪えぬ処であるが、此の隆昌に乘じて、日本品の對外輸出の狀況を案ずるに、是又非常の困難な地位に置かれて居る

外國市場に割込むには何うしても日本商品の統制と共に、先方と妥協しつゝ行くの謀をとらねばならぬ……と述べた

米國の精銳を迎へ
白熱戰を展開
九點の差で日本軍惜敗
日米對抗陸上競技 詳報

（東京十日）世界的弩級軍米國陸上選手を迎へた日米對抗陸上競技は去る八日九日神宮競技場に行はれた

第一日 は最後の四百リレー迄日本三十六点米國三十四点二点の差を以て興味白熱化し、最後の四百リレーに於て米國チームをリードしてゐた日本は最後に「闇の超特急」メトカフの超人的スピードにより追ひ拔かれ〇二の差で惜敗、總得点米國三十八、日本三十七其の差一點、米國のリードで九日の第二日を迎へる事となつた

第一日戰跡左の通り

▲八百米 一着ホオンボステル（一分三十四）二着青木熊男（一分五十四）で胸一つの差、以上日本新記錄、三着カニンガム、四着アマチカ、得點米國六日本四

▲走幅跳 一等原田正夫（七米四五十三）二等クラーク（七米四五分四十二）三等田島直人（七米一六）五分五十四、四）四着カニンガム、得点日本六、米國四

▲槍投 一等長尾三郎（六十二六）二等高田靜男（十三米七七）二等鈴木源三郎（五十四二）三等クラーク（五十八米五十、六）三等グレー（四十六米八十）四等ダン（四十六米一〇四）得点日本七、米國三

▲四百米繼走 一着米國チーム（クラーン、グリーン、パーソンス、メトカフ）四十一秒三、二着日本チーム（佐々木、鈴木谷口、吉岡）四十一秒五 得点米國四、日本一

第二日 前日一點の差で惜くも敗れた日本軍は本日最後の一戰で見事雪辱せんと必勝を期し九日正午より百米競走から猛然なる熱戰が開始された

▲四百米 一着ホオンボステル（四分十九秒二）二着グリーン（四十九秒六）三着今井啓二（五十、十二）四着三柳、得點米國五、日本五

▲鐵槌投 一等阿部（四十八米九八）日本新記錄、二等テーバー（四十八米三九）三等塚本、得點日本六、米國四

▲円盤投 一等ダン（四十七米四二）二等アンダーソン（四十六米五十、六）三等菊本孝作（四十一米二八）四等藤田次（四十一〇四）得點米國七、日本三

▲百米 決勝で期待された吉岡は三着に落ち一着はメトカフの占める処となつた、一着メトカフ（十秒五）二着バーソンス（十秒六）三着吉岡（十秒七）四着鈴木 得點日本六、米國四

メトカフと吉岡の差は一米

▲棒高跳 一等大島鎌吉（十五米二八）二等原田正夫（十五米一〇）三等ウイルキン、四等マーチー、得點日本七、米國三

▲三段跳 一等大島鎌吉（十五米二八）二等原田正夫（十五米一〇）三等ウイルキン、四等テーバー、得點日本六、米國四

大島三段飛に
十五米八二
世界新記錄
第二回日米對抗陸上競技
七七、五對七五、五で日本軍優勝す

（東京十七日）去る本軍は七七、五點對七五、五點で優勝した、當日大島鎌吉選手は三段跳に十五米八二を跳んでされた日米對抗競技は別項の如く八十四對七十五で米國軍に凱歌があがつたが、十五、六兩日に亘つて大阪甲子園に於ける日米對抗競技に於て日本軍は實に十五米八二の世界新記錄を作つた、また原田正夫選手も十五米七五を跳んで共に世界記錄を破つた

因に國際陸上競技聯盟公認世界記錄は一九三一年ロサンゼルスで作つた南部選手の十五米七二である

駐日佛國大使
外相訪問の內容

（東京十五日）既報駐日佛國大使の廣田外相訪問の內容は佛國の經濟界外務省の外交政策の意をせるところを了とし、日本は佛國政府が日本の立場を危惧に導かんとせるが如く邪推したることは斷じて無きことを傳へた

なほ廣田外相は來るべき倫敦豫備會議に對する日本の提案に就いて概略的說明を與へたが同提案中には航空母艦の全廢、又戰艦の廢止又は噸數減縮案を要求する筈

獨逸民族主義に
伊國は反對

（ミラン發）政府系の新聞イルポ・ロデイ・イタリア紙は獨逸ナチス政府の民族主義を攻擊し、目下獨逸民族は明かに膨脹の徵候を示してゐると說いてゐる、獨逸は生殖斷絕法を果して適用し得るであらうか？一九三四年度の統計によると精神虛弱症に罹つてゐる者の數は實に六十八万人であつて全人口に對し一パーセントにあたるが、幼兒を除去するとその率は二パーセントに相當する、またその他の精神病に罹されてゐる者の數は約三十八万であつて、癲癇病者の數が約十万である、此等の精神系統病者は全國五百十の病院に收容せられてゐる

海外雜信

歐洲佛教徒大會

（倫敦發）歐洲佛教徒第一回大會は來る廿二、三日頃富市リーゼント・パーク寺院に於て獨逸佛教僧侶タオンスン師司會のもとに開始されるべく文豪バーナード・ショウ仝じくエイチ・ヂー・ウエールス氏その他諸名士は仝大會へ招待された

ブカレストにコレラ發生

（ブカレスト發）黑海岸のママイアにコレラ發生して八名の兵士は病死、更に四十名は頗る重態である、その中三十六名は絕望狀態にあると、最初赤痢であると思はれたが解剖の結果コレラである事が判明した、なほ當局側では飮用水に誰か徵菌を投じたものと信じ、新聞に本件の記事掲載を禁じた

魚の消費は日本が世界一

（巴里發）世界に於ける魚肉の消費量は百五十億斤である、日本は最も大なる消費國であつてその一ケ年の消費量は四十億キロである、米國の消費量は十億五十万キロ、英國が十億二十万キロ、諾威とシヤム九億キロ、支那、印度、西班牙、加奈陀、獨逸等は遙かに劣い、また佛國の消費量は僅か三億キロに過ぎない

呼寄
面會午前八時ー午後六時
法律相談無料
但通信切手封入のこと
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士東京辯護士帝大 牧義朝
呼寄！各線共二週間乎續！以內に完成
Caixa, 1757 Tel. 2-7232事務所 7-6560自宅
R. José Bonifacio, 110---São Paulo

法律

Dr. Sylvio Miraglia
Praça Ruy Barboza, 4-24 Phone, - 180 Baurú
高等外科
肝臟 腎臟 脫腸
痔 盲腸 胃
婦人諸器官等々の手術
現ノロエステ鐵道醫
ドートル
シルヴイオ ミラグリア
ローマポリクリニコ醫學校及リオ市、及ベロオリゾンテ病院にて多數の經驗を有す
バウル市 プラサルイバルボーザ 四ー二四
電話 一八〇番

Dr. Daniel Figueiredo
サンパウロ醫大學出身
耳鼻科
咽喉科
眼疾科
專門醫
ドウトル
ダニエル フィゲイレード
診察所 バウルー市 ジョンベソア街九番
電話ー四〇

醫學士 今田求
一光線診斷
粟外線治療
外科手術
診察時間 自午前九時 至午後五時
タンス市
電話ー一三四番

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35
Fone. 237 - BAURU' - Noroeste
醫學士 齋藤等
パウルー市

CASA TOZAN
Mizukami & Cia.
COMISSARIOS
Praça Mauá,25 - Caixa Postal,911
Endereço Telegrafico "TOZAN" - Tel. 6278,6306
—SANTOS—
珈琲コミツサリオ
カーザ東山
ミズカミ・イ コンパニア
東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年六分
弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

São Lucas
サン・ルカス病院
Avenida Rodrigues Alves, 3-78 Baurú
外科醫術
産科
X光線科
電氣治療科
管理者
ドウトル フエラス
ドウトル アリピオ
ドウトル ミラリア
當病院には日本人看護婦が居て親切に看護を致します
バウル市
アベニーダ・ロドリゲス
アルベス 三ー七八
電話ー三二八番

Ohara Irmão & Cia.
Araçatuba--Guararapes--Mirandopolis
R. Paula Souza, 46-B Tel. 4-2831
São Paulo
農產物委託販賣各位の御便利を計るためコニエシメントに對して御融通致します
大原兄弟商會
聖市バウラソーザ街四十六B
電話四ー二八三一

Wakamatsu Kubo
Caixa, 146 — Fone. 83
BIRIGUY—N.O.B.
珈琲、米仲買並精撰工場
久保商會
北西線 ビリグイ町
電話八三・郵函一四六

ANZE MORIZI
Matriz—Araçatuba
Filial—Agua Limpa
本店 アラサツーバ市
●事務所・精米所・珈琲倉庫
安瀨商會
支店 アグアリンパ 電話五四 郵函二〇八
●內外雜貨食料品販賣 珈琲並にフバ工場

リオ通信

共産代議士の放言

補缺を以て階級代表の椅子を獲得した代議士ヴェンツーラ氏は去る十三日の議會で資本家を攻撃惡罵し多數代議士の反駁に逢つたが結局議長代理クリストヴオン・ペルセロ氏の峻酷なる勸言に從つて降壇するにいたつたがかゝる例は現議會では最初の事實であると

ネツト將軍の宣言ボルゼス氏を非難

舊革命將軍ジヨゼ・アントニオ・ネツト氏はフエレラソン紙を通じて發表した宣言書の中で有權者の自由共和黨候補に投票す可き事を勸言し、反政府派首領ボルゼス・デ・メディロ氏を非難して南大河の進歩發達を妨ぐるものだと斷じた

ベルナルデス氏がミナス州統領候補へ

ベロ・オリゾンテ來電の傳ふるところによるとミナス共和黨首領衆全國反政府黨の首領元大統領アルツール・ダ・シルヴア氏とベルナルデス氏はミナス州々憲派を政治的有利の地位に導くも法議會代議士候補たるの他同黨の同州々統領公認候補たる可しと

フローレス將軍は一時的に引退

十月の總選擧の民主化を實現するために一時執政府を引退す可きことを勸言し、反政府派首領ボルゼス・デ・メディロ氏を非難して南大河の進歩發達を妨ぐるものだと斷じた

河州執政官は愈よゼツリオ大統領の聽許を得たので選擧終了まで執政府を內務長官ジヨン・カルロス・デ・マツシヤード氏に引き渡す事となつたが全將軍の態度は全國各方面より感激を以て迎へられた樣で統領アルツール・ダ・シルヴア全將軍の態度は反つて全州政府々憲派を政治的有利の地位に導くものだとせられてゐる、

ア・カルロス氏をミナス首府で表彰

憲法議會衆議長アントニオ・カルロス氏の表彰會が十五日ミナス州首府ベロ・オリゾンテ市で擧行するといふ事である、しかして先般の海軍飛行機十二台の北太平洋編隊飛行および潛水艦六隻の北行もその準備であると云はれてゐる

海軍力充實

米海相言明す

米海相スワンソン氏は即時海軍力充實の方針を明し左の如く言明した

政治問題回避　英米共に了解

海軍會議の地均し

（東京十九日）　來るべき海軍軍縮會議に對し帝國政府は既にその議題を海軍軍縮問題に局限し、極東問題等の軍縮と直接關係なき政治問題に關しては論議せざることに日英米三國間に諒解が成立したものといふ根本的態度を決定したものであるが大角海相が議會に於て、表明宣言したに對し英、米右に關しハーヴアス通信員は左の如く告げてゐる

（倫敦十九日）　ロイテル通信によると、米國海相スワンソン氏は來年度に於ける海軍大演習につき發表したが、米國海軍は明春太平洋における大演習の豫定を變更しアリユーシヤン群島を中心としてプゲット・サウンド（ワシントン州）とアラスカ及びハワイ群島をつなぐ三角形內で擧行するといふ事である、しかして先般の海軍飛行機十二台の北太平洋編隊飛行および潛水艦六隻の北行もその準備であると云はれてゐる

海軍力充實

米海相言明す

（倫敦十九日）　ロイテル通信（天津條約追加條約の事河川の右岸左岸によつて境界を明らかにしたもの）によつて主權は時效によつて消滅しないといふ特權をもつてゐるものであると

露國極東艦隊大擴張に血眼

日滿共同防衛上重大關心事

（新京發）　駐滿海軍部小林司令官は中央海軍首腦部に露國海軍軍備の擴充に對し滿洲國共同防衛上日本海防備の急務を進言したが、極東軍備に非常な努力を傾倒しつゝある露國はまた黑龍江江防の一大陣營を張らんがためアムール艦隊の擴大强化をも策してゐる

現に同艦隊は二十五隻をもつて編成され、うち十隻は千噸級の最新型戰艦でそのほかに二隻の航空母艦を有してゐるそして根據地はハバロフスクから下流約二十一哩のオシポウスキにあり、さらにその下流のペルムスコエをコムソモルスクと改稱しボリマンスク發電所より送電して廣大な造船所を建設し極祕裡に操業を開始した

右はウラヂオ造船所とともに潛水艦建造に大馬力をかけてゐる、これら潛水艦は進水と同時にニコライフエスクからウラヂオに回航し極東艦隊に編入するもので目下同艦隊は二十二隻の潛水艦を有し近く五十二隻に增艦すべき大建艦計畫案に基き鋭意作業を進めてゐる

かくてウラヂオを中心とする露國海軍擴張は期せずして日本海を距てて日本を脅威し極東軍備の狂的擴充と相俟つて日滿兩國共同防衛上の重大關心事とされてゐる

露國越境し滿洲國領土を侵害

河岸に盛んに要塞を構築

（倫敦十九日）　ロイテル通信（天津條約追加條約の事河川の右岸左岸によつて境界を明らかにしたもの）によつて主權は時效によつて消滅しないといふ特權をもつてゐるものであると云はれてゐる

三土前鐵相收容さる

（東京十三日）　本朝召喚された三土前鐵相は遂に偽證罪で起訴され午後五時二十分市ヶ谷刑務所に收容された

海軍力充實

米海相言明す

（華府十九日）　ハーヴアス電報によると、米國海相スワンソン氏は來年度に於ける海軍大演習につき發表したが、米國海軍は明春太平洋における大演習の豫定を變更しアリユーシヤン群島を中心としてプゲット・サウンド（ワシントン州）とアラスカ及びハワイ群島をつなぐ三角形內で擧行するといふ事である、しかして先般の海軍飛行機十二台の北太平洋編隊飛行および潛水艦六隻の北行もその準備であると云はれてゐる

海軍力充實

米海相言明す

（華府十九日）　ハーヴアス電報の如く逃べたる米國政府としては出來得る限り早くワシントン、ロンドン兩條約の最高限度まで海軍力を充實しなければならぬ努力せず保障問題を歐洲のみに限定せる事に多大の滿足を表しは酷似せるものがあると思はれるが、日本としては佛國の支援を期待す可きではないと思ふ

佛國の對外政策に多數の國際的色彩の困惑に基くものであるが、かゝるものは日本にはないのである

佛露接近と日本

日露間の國交親和には佛國の仲裁でも不可能

（東京十五日）　既報の如く佐藤大使は佛露近接問題についてハーバース通信員に一インター通信員が發した佛國はよく日露兩國に仲裁してその過迫せる國交を緩和し得る可能性ありやとの問に答へ

北滿鐵道問題は日露兩國の直接商議實現を必要とせるものであるから、その點には余は悲觀說を持したい

更に海軍問題については諸種の見地から日佛兩國の主張にたいアリユーシヤン群島中心に

米海軍の大演習

本土とアラスカ、ハワイを つなぐ三角形內で擧行

米國政府としては出來得る限り早くワシントン、ロンドン兩條約の最高限度まで海軍力を充實しなければならぬ努力せず保障問題を歐洲のみに限定せる事に多大の滿足を表し

アラスカの大火

米政府軍艦を派遣

ノーム（アラスカ）十九日　大火のため全市街燒失し罹災者は千五百人以上に上り嚴烈なる寒さのため悲慘な狀態にある、ワシントン政府は軍艦を派遣し海岸の警備に當ると共に救恤品を配布した

物價表

聖市中央市場　大原商會扱

物價　表

九月十七日

▲米
アマレロン　弱シ
特上　一〇〇—一〇五
上等　九五—一〇〇
アグーリヤ
特上　一〇〇—一〇五
最上　九五—一〇〇
上等　九〇—九五
普通　八五—九〇
メイオ米
キレラ　八〇—八五
▲豆
ムラチンニヨ　弱シ
クラーロ
上等　一〇〇—一〇五
中等　九〇—九五
下等　八〇—八五
コーレス　弱シ
白大　一三〇—一三五
仝小　一二〇—一二五
マンテイガ
ソーゼア
特上　一一〇—一一五
上等　一〇〇—一〇五
▲ミーリヨ　強シ
クリスタル　一四〇—一四五
アマレーロ　一三〇—一三五
コチン　一二〇—一二五
▲馬鈴薯　安定
黃上等　一四〇—一四五
白　一三〇—一三五
▲マモーナ　安定
中、小　一〇〇—一一〇
大混合　九〇—一〇〇
▲アメンドイン　強氣
タツー　一四〇—一四五
コムン　一三〇—一三五
●バウルー市（廿一日）
竹田商會扱
▲珈琲
コツコ　二四〇—二四五
リンボ　二三〇—二三五
▲米
上等　二二〇—二二五
中等　二一〇—二一五
粉　二〇〇—二〇五

佛露接近と日本

日露間の國交親和には佛國の仲裁でも不可能

（東京十五日）　既報の如く佐藤大使は佛露近接問題についてハーバース通信員に一インター通信員が發した佛國はよく日露兩國に仲裁してその過迫せる國交を緩和し得る可能性ありやとの問に答へ

北滿鐵道問題は日露兩國の直接商議實現を必要とせるものであるから、その點には余は悲觀說を持したい

更に海軍問題については諸種の見地から日佛兩國の主張にたいアリユーシヤン群島中心に

米海軍の大演習

本土とアラスカ、ハワイを つなぐ三角形內で擧行

米國政府としては出來得る限り早くワシントン、ロンドン兩條約の最高限度まで海軍力を充實しなければならぬ努力せず保障問題を歐洲のみに限定せる事に多大の滿足を表しは酷似せるものがあると思はれるが、日本としては佛國の支援を期待す可きではないと思ふ

佛國の對外政策に多數の國際的色彩の困惑に基くものであるが、かゝるものは日本にはないのである

佛露接近と日本

日露間の國交親和には佛國の仲裁でも不可能

（東京十五日）　既報の如く佐藤大使は佛露近接問題についてハーバース通信員に一インター通信員が發した佛國はよく日露兩國に仲裁してその過迫せる國交を緩和し得る可能性ありやとの問に答へ

北滿鐵道問題は日露兩國の直接商議實現を必要とせるものであるから、その點には余は悲觀說を持したい

更に海軍問題については諸種の見地から日佛兩國の主張にたいアリユーシヤン群島中心に

米海軍の大演習

本土とアラスカ、ハワイを つなぐ三角形內で擧行

米國政府としては出來得る限り早くワシントン、ロンドン兩條約の最高限度まで海軍力を充實しなければならぬ努力せず保障問題を歐洲のみに限定せる事に多大の滿足を表し

伯國柔劍道聯盟主催

全伯第二回武道大會　第二日

龍虎の熱戰　覇氣滿々の鬪志　滿ぷくの興趣渦と沸る

時は夏、若さの跳躍する夏に映ゆる全伯柔劍道大會第二日、日本武道の熱技は時が進むと共にクライマックスに達して行く、個人優勝トーナメント第三回戰ころから勝殘る戰士は强剛ぞろひ、一戰毎に興味は高潮し、超弩級の一騎打に滿場擧のんで妙技の魅力に陶醉する

かくて劍道段外者は伯國生れの第二世武藤二級に少年の部は植野少年に榮冠は輝いたつづいて劍道有段者個人優勝トーナメントに入る。變轉極みなき一勝一敗毎に觀衆は興味の底にひきづられて行く、かくて優勝戰は鬪志滿々たる櫻田三段と杉野二段との對戰となつたが遂に副檐は杉野二段となつた。これで劍道は幕を閉ぢついで柔道に移り個人優勝トーナメントを續行、展開する熱技の連續に觀衆は慌惚として見入つたが優勝戰は幼年組大玉四級、少年組は石田二級、段外者年は岡田君、有段者は石原三段の頭上に榮冠は燦として輝いた。續いて團体決勝戰はサンパウロ軍優勝した。時に午後六時、龍川理事の挨拶があつて場内役員の手からそれ〴〵優勝旅並に賞品授與あり記念撮影の後、空前の盛會裡に閉會した。夜は日本倶樂部で晩餐を共にし會員の總會あり十一時散會した

杉野二段の追擊益々急

豪勇櫻田三段長蛇を逸す

第二日目　生憎當日は曇ますます低く朝からの大雷雨、近年にない豪雨のため、折角日伯親善の意味で招待狀を發したる左記伯國側官憲ニ、三見えたに過ぎざりしは遺憾であつた

聯盟の名で招じた伯人有志の氏名を擧げれば

▲土地移殖民局長エンジツケ氏▲勞働省監督官マノエル氏▲勞働局長ジヨルヂ、ストレート氏▲勞働局長次席クラビ氏▲州政府顧問マレーロ氏▲土地移殖民局庶務課長ジヨルヂイ氏▲海興顧問辯護士フオンテス、ジユニオール氏▲勞働局員イヂナシオ氏▲元ブラジル農會長フイグロ・デ・メロ氏

午後一時來賓として新任市毛總領事は豪雨を衝いて來場、聯盟次に龍川理事は會長代理に左記の挨拶を述べた

簡單に御挨拶申上ます。我が國の武士道を表現する柔道及劍道が斯くも盛大に當國に行はれる事は誠に慶賀に堪えぬ次第であります

我國の武道、特に柔道などは我國のみならず遠く外國にまで傳へられ近く益々盛んなる傾向を示して居ります

實例を擧げますれば私が歐洲に居ます時、加納治五郎氏がオーストリア國やドイツに於て先方の希望に依り柔道を傳へられ現今相當盛んになつてゐる樣子であります。申すまでもなく我が國の武道は國民精神の根本をなすものでありますから皆樣もその覺悟で御精進が願ひたい

▲劍道少年部個人第一回戰（三本勝負）

○瀨戸（渡邊孝）○佐藤（三）花田○笛田　井上○西岡○渡邊（常）○河南○池尻○田中　樋口○植野　川村○佐藤　安瀨○渭原　北村○渭原　渡邊（常）○伊藤　渡邊○萱森　佐藤○澁谷　西岡○田中　池尻

○松本　鈴木○岡元　伊藤○萱森　澁谷○植野　田中○渭原　萱森○植野　決勝戰　植野○渭原　豪勇

○本田　齊藤○松本　小田○岡元　安瀨○水上　安藤○岡元　今村○中村　清水○岡部　河合○武藤　野田○有馬　阿南○昭沼　岩根

▲段外者個人第二回戰　本田○岡口　原田○武藤　梶畑○大塚　松本　原田　梶畑

○岡部　泉（高）○岡口　○武藤　○大塚

▲有段者個人第一回戰　加藤初段　佐藤二段　○内田二段　奥野初段　○杉野二段　大久保二段　泉　一段　○櫻田三段　寒河江二段　掛谷初段　○原田初段

第二回戰　内田二段　○櫻田三段　○小林三段　佐々木二段　山下二段　○原田初段

準決勝戰　小林三段　○櫻田三段　○杉野二段　原田初段

決勝戰　櫻田三段　○杉野二段

○山下二段　○小林三段　奥野初段　○武藤二級　○櫻田三段　○佐々木二段　○原田初段

○岡元　○武藤　○大塚　○岡元

準決勝戰　○武藤　大塚　○岡元　決勝戰　岡元一級　○武藤二級

かくて接戰十合、段外試合は伯國生れの第二世武藤二級に榮冠

凄絶！決勝戰て　谷二段氣絶す

柔道個人榮譽は石原三段へ　團体優勝はサンパウロ軍

▲柔道型（投の型）

受　芳田四段　捕　富川三段

この間約三十分、滿堂の觀衆靜として聲なく兩有段者の妙技に陶醉す。續いて昨日よりの柔道決勝戰に移る

▲幼年組決勝

結方三級　○大玉四級

▲少年組決勝

○石田二級　角田四級

▲段外青年組決勝

藤野　○岡部

○石原三段　谷　二段

小粒の谷二段奮闘又奮戰たえず攻勢に出でたが、頑張り屋の石原三段の强引に敵せず遂に氣絶し打ち取られた

氣絶するや審判大河内五段直ちに「エツ」と氣合一聲絞め活に谷二段息を吹きかへすや觀衆總立ち拍手の雨雨雨……

お隣りで見てゐた聲官氏曰く日本人は恐ろしい、人間を殺ろしたり活かしたりする……

▲團体試合

モヂダスクルーゼス　○エメボイエメボイ　○サンパウロ

對サンパウロの對陣となり、二對三でサンパウロ優勝し内山總領事の優勝旗はサンパウロ軍の手に落ちた

明治節を祝して　汎ソロカバナ少年野球大會

バストス球場で開催

バストス少年野球大會は來る十一月一、二、三日の三日間母國体育週間に準じて花々しく開催される筈であつたが、過日全小學校教師の會合の結果全大會をバストス教育會主催バストス野球團、日伯、聖州、時報三新聞社後援の元に汎ソロ少年野球大會に延長擴大する事となりバストスを中心とするソロ線少年の熱を高潮する事となつた、參加チームはバストスの八校の外奥ソロよりは梅辨、昭和、中ソロより全アルデンテ、プレジヨン植民地よりは二チームの參加豫想され約十四チームの出場する事とならう

尙は出場範圍はソロ線一圓として資格は一校一チーム、選手は全伯大會に準じ數へ年十六歳迄とし一九一九年一月以降に生れたる者、申込みは十月二十日迄とし選手名簿とパスポート又はナシメントを提出する事

因に今回の少年野球大會は從來の此種大會に鑑み公平を期するため主催地よりは審判員は出さぬ事とならう

伸び行く　グワラペス

本月末には電燈がつく

最近非常なる發展をなしつつあるノロ線變更線グワラペスは過日カルトーリヨ・デ・バースが開設せられたが、當日は盛大なる開所式が擧行され附近からに谷二段息を吹きかへすや觀人出二千人餘で邦人側からは瀨ノ上、三宅氏その他數人の列席者があつた、尙は全町の電化問題も北米系ライト會社に申請續ろしたり活かしたりする……

判中であつたが愈々來月末施設するやの答あるべく、もしライト社拒絶の場合はアルトカフエザール在住の一外人の手で開設される事に決定してゐる

モーザーイーク

昨日二十日から既報聖州々勢調査が開始された

◉

バストス移住地產業施設の一つとして建てられた珈琲精撰マキナも漸く九月一日試運轉の結果好成績、目下盛んに運轉を開始した

◉

時報社リンス支社主催の汎ソロ青年野球大會の申込みは早や七チームに及び、意氣まさに旺んなり、二歳になる邦人幼兒が小川の邊々で遊んでゐるうちに墜落、あはれにも溺死した、サンパウロ鐵道カイエラス附近のシヤーカラ內の出來事

◉

貰られるとの噂のあのでつかい聖市名物マルチネリービルヂングがどう〳〵貰られてしまつた、貰手はイタリヤ人だと

◉

ベレン駐在濱口光雄領事は國門狹窄症で手術のためリオへ飛行機で飛んで來た

◉

十四日の本欄で柔劍道具が既に着いた樣に報道したが、荷物違ひで右消具は日本積出しが十一月頃で當地着が十二月か來年早々である……と聯盟よりの通知

◉

ベレン移住地產業施設の一つとして建てられた珈琲精撰マキナも漸く九月一日試運轉の結果好成績、目下盛んに運轉を開始した

◉

時報社リンス支社主催の汎ソロ青年野球大會の申込みは早や七チームに及び、意氣まさに旺んなり、二對三でサンパウロ優勝し内山總領事の優勝旗はサンパウロ軍の手に落ちた

高砂やー二件

▲去る十二日夜バストス植民地で松本高信氏、村上壽太夫人の仲人で岡山縣人本田正夫さんと和歌山縣人本田種子さんとが芽出度高砂やーをやつた

▲十七日夜稻垣、橫瀨兩氏の媒酌にて山口縣人秋田清松さんと高橋榮さんとの芽出き高砂やーがあつた

取消

本紙第八百九十三號三頁記事中リンス學園長蓬田德治氏が辭職したとあるは事實無根につき取消訂正す

募集

十五六歳の少年一名

聖報社

聖報案內

揭載は人事に限る　揭載料　四行、一行十四字詰一回五〇〇レース（郵券代用可）

◉寫眞復製　どんな古寫眞でも立派に引伸し、又ペドロ銖四九　フオツトチカ型肖像畫を作ります　聖市サンタマリア耕地坂本農場

◉寫眞復製　どんな古寫眞でも立派に引伸し、又ペドロ銖四九　フオツトチカ型肖像畫を作ります　聖市サンタマリア耕地坂本農場

尋人

稻垣芙容氏の住所知り度く御存知の方は御一報下さい　聖市郵便函二三〇八　バウルー市　花村一夫

募集

▼學用鐵炙患者論文起草試驗臺詳細乞御照會　聖市郵便函二三〇八　磯谷救翁

▼身體强健永續の出來得る青年求む廿歳以上バ線モカ譯サンタマリア耕地坂本農場　松棉及雜作農場

映畫

リーストレ畫

日活特作

人形の家

◎伯シネマ◎社直輸入。

原作……イプセン　脚色……畑本　秋一

監督……阿部　豊　撮影……碧川　道夫

主演者……星澤禮二……岡田時彦、妻範子……夏川靜江、林田美彌子……浦邊粂子、藤田醫師、小杉勇、その妻……牧貴美子

第一卷

手紙「是非御目にかかりたいのです喫煙室で御待ちしてゐます」

といふ文句であつたので誰だらうといぶかしく思ふと範子がまますわ

と言ふので喫煙室に行く、そして

十七、字幕　みや子さん

と驚いた、みや子

十八、字幕　禮二さん、あたしよ驚いて

十九、字幕　御連れがあつたら

しいので遠慮してお使をあげたのよ、あの方どなた……

と尋ねたが禮二はてれかくしをしてゐるので尙

二十、字幕　結婚なすつたのとたたみかけたので、禮二は事もなげに

二十一、字幕　結婚などと言ふ二十暗いじ〳〵めした「人生の墓場」へ誰が入るものですか、僕は自由な氣樂な獨身者ですよ

其時一人の客が入つて來たので二人は一寸氣まづくなり、禮二二十は客に近づいて

二十二、字幕　失禮ですがマツチをお持ちなさいませんか

と客に近づき話しかけた、範子がキヤビンに行く途中通りかかつて禮二を呼ぼうとしたが其の遙然の客と對談してゐるらしく

二十三、字幕　あらまだお話がすまないんだわ

と言つて一人でキヤビンに入つて行つた、禮二にみや子がそろ〳〵迫つてくる

二十四、字幕　かうやつてゐると昔が思ひ出されてあなたがしみ〴〵なつかしいわ

二十五、字幕「線のあるのが誠と言つてねかうやつてぐりぐりだよ

みや子

まあ相變らず口が御上手ねから親切だつたわね、あたしまた眞劍にあなたに迷へさうだわ

こうして禮二は過去の女みや子との情交が再び燃え出さうとして、範子は若く美しくかうしたの世相に戰はねばならぬとは夢にも知らなかつた

（第一卷終）

大阪商船指定切符取次所

ホテル潮

サントス港

電信署號　Ushihotel

電話　郵函三一二八　五一八一

R.M. KUMETA
Clinico - Dentista
R. Dr. Virgilio Marta, 8-56
Baurú
午前八時　午後八時
歯科粂田
バウル市

御旅館
お泊りと……御食事は非常館へ
ペンソンジヤポネースバール
バ延長線マリヤ市シネマの眞向ひ
營業者　比嘉賀榮

お泊りと……御食事は……
●お泊りと……
●お食事は……
福岡旅館
上村茂七
バ延長線ボンベイア町

お泊りとお風呂とお食事は何時でも鮮魚の用意が出來て居ります
ペンソン須崎
バウルー市アザリアス・レイテ街二六電話一〇〇番
「瀨木マキナの手前」

Salão dos 200
Rua Batista, 1--65 Baurú
日本種
種子物類
一包五百レース
日本雜誌各種
御安く致し居ります
バウルー市バチスタ六五一一街

復製引伸、從四〇個橫三〇個一人像、二八ミル、上等額像付四五ミル、寫眞と共に乞御送金、郵函二〇三〇　フオトチカ

日本土產の珍しい伯國農作物珍動物類田園情景寫眞等數十有り　アグードス市郵便局前　吉田寫眞館

◉娠姙調節器◉
業人にても裝置自由にして多產地獄より完全に救ふ（水澤）

◉通經器◉
藥は健康を害す、本器使用後一週間にて六月位迄は快通する事うけあい（水澤）

◉出張◉
數人まとめて申込めば避姙通經器の出張說明すべし
バウル市　郵函一五　水澤武美

◆た泊りは……
澤尾ホテル
バウル市ノロ線前
郵函一六十八

女中さん
一名入用
御希望の方は左記へ
バウルー市アントニオ
アルベス街三一七五
芳賀

見習募集
眞面目な身體强健なる方
十五歳以上十八歳迄
四、五名募集します
委細御面談の上
リンス市
郵函二〇三
電話　二〇
福田屋製菓所

Y. HIRAE
DENTISTA
Estação—Guararapes
歯科醫
平江安雄
グアララペス町

歯科醫
柴田一明
ブロミツソン町

Machina de Beneficiar Café
"Nippo Brasil"
Proprietarios, K. Obo & K. Onuhara
Telephone, 11 - Caixa Postal n. 304
Villa Nippolandia - Birigüy - N. O. B
ノロエステ線ビリグイ驛
ニツポランヂア町
電話　拾壹號
郵函　三〇四號

譲り度し
ソロヴエタリア目下繁榮中場所バウルー市目拔バチスタ街都合に依り格安にお譲り致します、詳細は左記へ
バウルー市
バチスタ・カルバーリヨ街一一五二

珈琲穀精撰工場
珈琲鍵仲買業
於保商會
小野原謙太郎
於保嘉六

MOVEIS
CASA TOKIO
Rua Sta. Ephigenia, 11--A
Tel. 4-6427 Caixa, 1665
São Paulo
●家具は……
カーザ東京へ
●受賣數回
邦人家具商の古參

第三回全伯邦人陸上競技大會
主催　全伯邦人陸上競技聯盟
場所　於エスペリヤ運動場
電車三十九番終點川向フ
期日　九月廿九日午後一時　二日間
三十日午後一時
會員券（三ミル）ハ左記ノ所ニアリマス
コチヤ產業組合、モヂ產業組合、松下商店、豊吉商店、國井商店、中矢商店、羽瀨商店、トキワ旅館、タナアミ理髮店、松岡理髮店、プラ拓、海興、領事館

男たち顔色なし
「譽れ」の後家部落
不思議に亭主は若死する
＝土佐の鯛ノ川部落(下)＝

記者の一

母娘揃つて後家さんで、孫娘は今大阪に嫁いでゐるといふ、竹内留さん(七六)とその娘の常さん(五四)を某新聞記者が訪ねて行くと、野良歸りらしい姐さん冠りも甲斐々々しく、紺の脚絆に、ゴム底足袋、男そこのけのお常さんが姿を一通り脫ぎ廻したのち

——おまさん、あんたの意見何の用事ぞのうし

——後家を守り通す秘訣を聞かして下さい…

——そんなこと別に大したことでもないぞのうし、わたいどものように年寄を抱へてゐたり、他の後家さんたちのように可愛い子供をウンと持つてゐたんではのう、おまさん、亭主が亡うなつたとて他へ嫁けるかのうし

——じや仕方なしですか

——滅相な、これはたとへちやら昔から亭主は一人ときまつとるがのうし、そげい浮氣なこつちやい、この部落はどうの昔につぶれとるぞ

——なぜ、この部落にばかりそんなに後家さんが出來るんです

——世間さまでは昔からここの男たちはみんな酒を飲み過ぎるけえ早死にするといふがの方はどうも都合が悪い、つまり先天的の後家地帶なのかも知れない、この部落の出身で吾桑村長、高知縣會議員の得能通勢氏は

六年前に故人になりましたが村の小學校の敎員の未亡人で高橋好惠さん(當時四十六歳)は卅いくつかで後家さんになり、部落全体のリーダとしては和なところで、他地方へ嫁いでるといつた有樣、それなのに男病を得た女性などは、歸つて來たその日からして健康にかへ

ここは　四季を通じて氣候の穩る温

といつてゐる

△

この後家部落の入口に、縣の種畜種附所があり、毎年四月一日から六月十八日まで、馬の發情期に縣から送られる種馬目がけて近鄕近在から牝馬が雲集してくるんだが、後家部落に種附所とは、ちよいと皮肉だ

一頭の

直輸入商　羽瀨商店

十ヶ年計畫で全國から
肺患を一そう
各府縣へのベット配置
"健康村"の新設

内務省は結核豫防對策をたて研究中のところ大體成案を得たので十ヶ年計畫をもつて全國約一掃をはかることとなり、第一期計畫として來年度に七十万円を計上約一千個のベット(病床)を全國各府縣立病院に配置する一方、三井からの寄附金廿五万円もこれに振りあて、結核のため除隊されても療養の出來ない氣の毒な壯丁のため日本最初の健康村を東京の近郊に建てることとなつた

この健康村は約五百人分のベットを設置し維持費は陸海軍および内務省で分擔するが別に健康村附屬の農園や手藝工場をつくり回復期の患者がつ

くりだす野菜あるひは製品の賣上金を維持費に向けることになつてゐる

なほ十ヶ年計畫の内容は昭和廿年までに三万個の結核ベットを全國に配置、人口十万に一ケ所の割合で總計六百五十ケ所の結核豫防相談所を全國に設置し、總費用は五千七十六万五千円と收容されたが引續き關係者數名

卒業證書の賣上高十万圓

岡山、關西中學の不正

岡山市關西中學校の不正事件および内務省で分擔するが別に健康村附屬の農園や手藝工場をつくり回敎諭三氏は岡山刑務所に强制敎養所では入所を許したものの

海外渡航
歳の珍客
ざめす

九

長崎移住敎養所初めての小さい珍客が單身入所を申し込んで係員をびつくりさせた

沖繩縣國頭郡金武村からはるばる訪ねて來た仲田澄夫幼い時から親戚の家で育てられて來たが、物心がつくにつれて兩親と兄二人は南洋ダヴアオで活躍してゐることがわかり矢も楯もたまらず雄飛渡航を思ひ立つて來たものであるが、渡航費格の滿十六歳にも足らず、姓名の自署も出來ないので查證手續きが通るかどうか同所職員熱心に取調べ中で、事件は擴大

を召喚取調べ中で、事件は擴大

の模樣

右三名は佐藤校長の命をうけ落第生の實家を訪ひ卒業證書を百円、二百円で賣りつけたもので數年間にわたつて續けられその金高も十万円に上るだらうといはれてゐる

長良川鵜飼の
滿洲國移住

長良川鵜飼をそのままに滿洲國吉林市街を流れる松花江でやりたいと岡市の旅館代表から岐阜商工會議所へ鵜匠の移住かもしくは實地踏査だけでも斡旋してくれと依頼して來た、會議所では長良鵜匠組合と交涉の上何分の回答をなすことになつた

廿三年間も
無籍な男

嘆きの青年職工

名古屋南區明治町三、明治鉄鋼所職工、青木孝一君(三)は名古屋熱田署を通じ長崎縣警察部宛本籍地照會方を依頼してゐたが

不明の返答があつた、同人は五六歳ごろまで朝鮮にゐたが大正十年長崎市三菱造船所附近に母親とともに移住、十一歳の時母親は情夫と家出したのでヨシ公と

文藝

(俳)繁閉句

(一九)　念腹

漁樵居士足下(一)

足下の御抗議三ケ條に對する答辯を課されてから幾月になる事でせう。もう一年近くにもなるか知れませんネ。然し、私信公開を敢へてした以上は勿論お答するつもりであつたので、此の「繁閉」の筆をとる度毎に氣になつてはゐたのですが、扨てどうちに數へらるべきものどしてのですから面白ではありませんぎのやうな事を繼續「日本國民」

いよ場合になつて、實は三ケ條の御抗議そのものが何ふ云ふ筋だつたか忘れてしまつてゐますし誠に呑氣な話ですが致し方ありません。

兎に角、足下も我が虛子先生の寫生文を尊重される一人であらせられた事から、先づ虛子の文章についで閑談を交はしてみやうではありませんか。

足下が滿鮮との深い因緣から幾度も讀み返されたといふ「朝鮮」の俳句となつたやうな、寫生文か知れませんネ。然し、私信公開は不思議にも私は未だ讀んでゐないのですが、最近、文壇の一部から、明治より大正にかけて最も深刻に人間を描いたものの一つとして有名なあの「れる「虛子全集」には、立派に「小說集」「寫生文集」「俳文集」といふ風に分けられてありますから、何んとも云へませんが、其の寫生文なるものが發達してゐるのですが、今度先生は之を以前の寫生文と區別をつけて「新俳文」とせられてゐるやうです。子規時代の俳句が發達して今日の俳句となつたやうな、寫生文の發達して成つた今日の先生の文章をも是非お讀みになる事をおすすめし度いものであります。それについては正宗白鳥氏が次なつてゐるのですが、扨てどうちに數へらるべきものどしてのですから面白ではありませんぎのやうな事を繼續「日本國民」

再吟味されてゐる、人間子規をか。描いた事に依つて有名なあの「柿二つ」や、實兄を描かれた「兄」「小說集」といふ風に分けられてありますから、何んとも云へませんが、其の寫生文なるものが發達してゐるのですが、今度先生は之を以前の寫生文と區別をつけて「新俳文」とせられてゐるやうです。子規時代の俳句が發達して今日の俳句となつたやうな、寫生文の發達して成つた今日の先生の文章をも是非お讀みになる事をおすすめし度いものであります。それについては正宗白鳥氏が次なつてゐるのですが、扨てどうちに數へらるべきものどしてのですから面白ではありませんぎのやうな事を繼續「日本國民」

「虛子氏の小品には、いつとなしに興味を覺えるやうになつて、この頃は必ず讀むことにしてゐる。とても面白い。在來の寫生文のやうなものだが文体も趣向も、その時々に異つてゐて、僅か二三ページの間に、世態人情が鑑かに漂つてゐる。同氏の昔の寫生文には、わざとらしい所があり衒氣もあつた。この頃のは平々淡々した味ひがあり、大小高下の批判は別として、本當の藝術品と云つた感じがする近來氏は俳句を專門として、以前のやうに小說家として文壇の競爭場裡に現れないために、却つて、心のままに筆が執れるのかも知れない。」

Pó Estomacal
TAKA
胃腸疾患に
胃腸病の最良藥タカイサンを服め
食欲が進まぬ——消化が惡い——便秘する——又下痢は續く——時折腹痛を起す——食したものは胸にもたれる等、胃腸の機能が一人前に働かない時は何より先にタカ胃散をお服みなさい……胃腸弱ければ種々な病氣にかかり易く長生きは出來ません
製造發賣元　サンパウロ市　大河内藥化學研究所

Casa Honda
日本品雜貨
本田商店
本田授
グァナバラ郵區四七

内外雜貨小間物類
竹内商店
カフエランヂア町
郵函一一二

Hotel Showa
館主平藤作
ホテル昭和
ペンナポリス市カデイア上側郵函一〇一

大阪商船會社
乘船切符仲次
御旅館　成功館
古謝將義
電話二〇〇八番
サントス市セナドール フエイジヨ街一三二番

聖州新報社
聖市支局
聖市アンゼヤ街三十二
電話二一七二一八番
郵函三一二三

Matsuyama & Cia.
Caixa, 153　BIRIGUY
珈琲棉花米
精撰工場
松山商會
ノロエステ線ビリグイ驛　郵函一五三
松山正義
青木新太郎
大森拾
相談役　鐘ケ江和次郎

醫學博士　理學博士
松下顧二先生實証
メキくとヨクキク
女神丸
こしけ子宮病　血の道藥
理想的婦人藥王
輸入元　伯國總代理店　石田義登
驗明各地有名店に販賣す
Y. ISHIDA C.P. 98 E.Rancharia L. Sorocabana

■…紀念撮影は…■
本田寫眞館
ダンス市

内外食料品
内外雜貨商
萩原商店
ソロ線アグードス市　郵函十七番

Hotel Sato
佐藤常喜
日本ホテル
ペンナポリス驛
電話二號郵函一〇二

最新型(月賦現金)
シンガーミシン
マリーア市シンガーミシン
代理人　太田元良
マリーア市パイスレーメ街七百

各地消々

津輕リンゴは今年は豐作と決つたさうだが、天候不順で樹勢が非常に弱つてゐるので、樹を大事にせねば來年は大凶作だと診斷された

□

「昭和の鼠小僧」と呼ばれる十四歳の泥棒が埼玉縣で御用になつた。七日間に空巢卅數軒その他掻拂ひまで働き姉さんのようなカフエの女給にうつゝを拔かしてゐた

□

「姦夫がどうしても離さぬので自殺する」と遺書して家出した人妻が横濱にある。情夫を姦夫と呼ぶだけ良心は殘つ

いふ附近の土工と名古屋に來て以來勞働に從事してゐたが本籍地がわからないため徴兵適齡通知も來す就職にも困つてゐるといふのである

電氣應用
ムイトボン寫眞館
東京寫眞學校卒業
江口桂秀
リンス市
寫眞修正術に經驗有者一・二名募集

ニミルク均一
ボルトゲーザ病院指定
入院に關する手續、及通譯等一切親切に致します
藤田旅館
館主　藤田ヒノ
バウルー驛前
郵函一番
電話二二二番

家庭に良く……味が良い
富士山印
醬油
ノロ線カエランヂア驛
藤澤豊次郎

純日本式うどん
日本製麵所
リンス市ロドリゲス
アルベス街十九
「中村鐵工所前」

榮養素乃最上！
海魚の塩魚、ほし魚等を各地商店にて當會社物を販賣致し居ります、何卒御愛食を願ひます
古川海産物會社
リオ市
ゼネラル・カマラ三六

入荷御案内
待望の母國製蓄音器
コロンビア　二二一　一台　六百ミル
コロンビア　RA二〇三　一台　五百ミル
中西式　一〇〇　一台　四百ミル
中西式　五一　一台　三百卅ミル
蓄音器と
レコード
體裁優美で携帯に便利、聲量豊富肉聲其の儘が聞けるので絶讃のお言葉を戴いてゐます、尚米國製の
コロンビア　二〇二一　一台　六百ミル
コロンビア　二〇二一　一台　五百ミル
コロンビア　二〇二四　一台　四百五十ミル
も取揃えて御ざゐます
日本趣味豊かな各種レコードも入荷致しました、注文殺倒につき品切れとなる處れが御ざゐます、寸刻も早く御用命の上レコードを通じて故國の音樂に俚謠に民謠に……流行唄に傾聽遊ばせ！
日本品
直輸入商　中矢商店
聖市　郵函二九九五番
◎荷造送料は實費を頂きます
目錄は御一報次第贈呈申します